

Document:	EB 2018/123/R.11/Add.1
Agenda:	5(b)(ii)
Date:	12 April 2018
Distribution:	Public
Original:	French

A



الاستثمار في السكان الريفيين

جمهورية مالي

مشروع التمويل الشمولي في سلاسل القيمة الزراعية

في مالي

ضميمة

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والعشرون بعد المائة
روما، 16-17 أبريل/نيسان 2018

للموافقة

مشروع التمويل الشمولي في سلاسل القيمة الزراعية في مالي

ضميمة

يلفت انتباه المجلس التنفيذي إلى ما يلي من ضامات وتعديلات في تقرير رئيس الصندوق بشأن مشروع التمويل الشمولي في سلاسل القيمة الزراعية في مالي (الوثيقة EB 2018/123/R.11). وتيسيرا للرجوع إلى التعديلات، فهي ترد بأحرف بارزة بينما تشير الخطوط إلى النص المشطوب.

الصفحة iv، موجز التمويل

قيمة قرض الصندوق:	15.75 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (أي ما يعادل 22.9 مليون دولار أمريكي تقريبا)
قيمة منحة الصندوق بموجب إطار القدرة على تحمل الديون:	15.75 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (أي ما يعادل 22.9 مليون دولار أمريكي تقريبا)
فجوة التمويل	10.4 مليون دولار أمريكي

الصفحة 8، الجدول 1، تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة

يعدل الجدول بحيث يغدو على النحو التالي:

المكون	قرض الصندوق ومنحته	الوكالة الدانمركية للتنمية الدولية	فجوة التمويل	مؤسسة التمويل الريفي	مؤسسة ABC Microfinance -Babyloan للتمويل الصغير		المستفيدون	الحكومة	المجموع
					المبلغ	القطاع الخاص			
1. تطوير الخدمات المالية الريفية	3.3	0.1	0.8	-	-	-	-	0.2	4.4
الدعم المؤسسي لتنفيذ السياسة الوطنية للتمويل الصغير	20.4	3.1	4.6	1.4	0.4	-	-	0.9	30.8
تعزيز الإدماج المالي الريفي									
2. الاستثمار الإنتاجي في سلاسل القيمة	4.0	3.1	1.0	-	-	-	-	-	8.0
تقديم الدعم التقني لإرساء وإحداث الشراكات	3.6	15.1	0.4	14	-	5.4	-	1.0	44.0
تقديم الدعم المالي لتنفيذ الشراكات									
3. التنسيق والرصد والتقييم وإدارة المعرفة	13.3	0.3	3.3	-	-	-	-	-	16.9
تنسيق المشروع وإدارته	1.1	-	0.3	-	-	-	-	-	1.4
الرصد والتقييم وإدارة المعرفة والاتصالات									
المجموع	45.7	21.6	10.4	15.5	0.4	5.4	1.9	4.6	105.5

سيتم تمويل المكونات على قدم المساواة من خلال القرض والمنحة.

تعدل الفقرة بحيث يغدو نصها على النحو التالي:

"فيما يلي خطة تمويل المشروع: (1) مساهمة الصندوق بمبلغ **45.7** مليون دولار أمريكي (43 في المائة من إجمالي التكاليف) بما في ذلك الضرائب؛ (2) مساهمة التعاون الدانمركي بمبلغ 21.6 مليون دولار أمريكي (21 في المائة)، منها 5.6 مليون دولار أمريكي مخصصة للتكيف مع تغير المناخ؛ (3) مساهمة مؤسسة التمويل الريفي بمبلغ 15.5 مليون دولار أمريكي (15 في المائة)؛ (4) مساهمة الشركاء من القطاع الخاص بمبلغ 5.4 مليون دولار أمريكي (5 في المائة)؛ (5) مساهمة مؤسسة ABC Microfinance-Babyloan للتمويل الصغير بمبلغ 0.4 مليون دولار أمريكي (0.4 في المائة)؛ (6) مساهمة حكومة مالي بمبلغ 4.6 مليون دولار أمريكي (4 في المائة)؛ (7) مساهمة المستفيدين بمبلغ 1.9 مليون دولار أمريكي (1.8 في المائة)."

تعدل الجملة الأولى بحيث يغدو نصها على النحو التالي:

"يمكن سد فجوة التمويل البالغة **10.4** مليون دولار أمريكي، أو **10** في المائة من إجمالي التكاليف، في إطار دورات لاحقة من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (على أساس شروط التمويل التي يتم تحديدها وتخضع للإجراءات الداخلية والموافقة اللاحقة للمجلس التنفيذي) أو من خلال تمويل مشترك يحدد أثناء التنفيذ²."

² مصنفة حسب الجنس والعمر (الرجال والنساء والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و 40 سنة) وحسب سلسلة القيمة، إلى أقصى حد ممكن.

الصفحة 9، الجدول 2، تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة

يعدل الجدول بحيث يغدو على النحو التالي:

تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	فرض الصندوق ومنحته		الوكالة الدانمركية للتنمية الدولية		فجوة التمويل		مؤسسة التمويل الريفي		مؤسسة ABC Microfinance- Babyloan للتمويل الصغير		القطاع الخاص		المستفيدين		المقترض/الجهة المنظيرة		المجموع			
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
أولاً. التكاليف الاستثمارية																				
ألف - المعدات والمواد	1.5	78	0.0	2	0.4	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.9	2
باء - السلع والخدمات والمدخلات	7.1	64	1.0	9	2.8	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11.1	11
جيم - التدريب	1.5	70	0.3	12	0.4	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.1	2
دال. الاستشارات																				
1. الدراسات	0.9	62	0.3	23	0.2	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.5	1
2. المساعدة التقنية	7.4	42	3.1	25	1.8	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12.4	12
المجموع الفرعي للاستشارات	8.3	60	3.5	25	2.1	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13.8	13
واو. المنح والإعانات	15.5	25	16.6	27	1.9	3	15.5	25	0.4	1	5.4	9	1.9	3	4.4	7	61.5	58		
مجموع التكاليف الاستثمارية	33.9	37	21.4	24	7.4	8	15.5	17	0.4	0	5.4	6	1.9	2	4.6	5	90.5	86		
ثانياً. التكاليف المتكررة																				
ألف - المرتبات والتعويضات	11.2	79	0.2	2	2.8	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14.2	13
باء - التكاليف التشغيلية	0.7	77	-	4	0.2	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	1
مجموع التكاليف المتكررة	11.9	79	0.3	2	3.0	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15.1	14
المجموع	45.7	43	21.6	20	10.4	10	15.5	15	0.4	0	5.4	5	1.9	2	4.6	4	105.5	100		

تعدل التوصية بحيث يغدو نصها على النحو التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية مالي قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته **_____ خمسة عشرة مليوناً وسبعمائة وخمسون ألف وحدة حقوق سحب خاصة (15 750 000 وحدة حقوق سحب خاصة)** على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية مالي منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها **_____ خمسة عشرة مليوناً وسبعمائة وخمسون ألف وحدة حقوق سحب خاصة (15 750 000 وحدة حقوق سحب خاصة)** على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.